



KRONENBACH



DE - INSTALLATIONSANLEITUNG
EN - ASSEMBLY INSTRUCTIONS

DE - ACHTUNG ! BITTE LESEN, BEVOR SIE FORTFAHREN

Ihr neuer Duschkopf ist aus Edelstahl, einem hygienischen Material, das im Wasser keine Spuren von Chrom oder Zink hinterlässt.

Außerdem zeichnet sich der rostfreie Stahl durch Langlebigkeit und seine charakteristische Oberfläche aus, die auch nach langer Zeit unverändert bleibt.

Die Armaturen und Rohrleitungen eines jeden Produkts, werden vor ihrer Installation nach den bestehenden Normen geprüft und gespült.

Installieren Sie immer die mitgelieferte Filterdichtung zwischen dem Duschkopf und dem Hydrauliksystem. Wir empfehlen auch einen Filter zur Reinigung des Wassers in den Rohrleitung.

Dieser Duschkopf sollte mit einem Wasserdruck zwischen 2 bar und 5 bar betrieben werden. Falls ein höherer Druck anliegt, muss der mitgelieferte Durchflussbegrenzer (D) verwendet werden.

Dieser ist vor dem Anbringen des Duschkopfs in der Wasserzuleitung zu installieren. Der Duschkopf könnte sonst durch den "Wasserhammer-Effekt" beschädigt werden, der auftritt, wenn die Strömung des Wassers im Inneren der Wasserzuleitung bzw. eines geschlossenen Systems abrupt beschleunigt. Bei Installation des Duschkopfes an einer (gefliesten) Gipskartonplatte muss der Duschkopf am Trägerwerk befestigt werden.

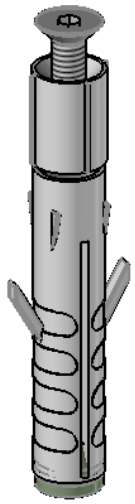
EN - ATTENTION: PLEASE READ BEFORE CONTINUING

Your new showerhead is made of stainless steel, a hygienic material that does not leave behind any traces of chromium or zinc in your water. Moreover, the stainless steel distinguishes itself by longevity and its characteristic surface, which remains unchanged in time. The faucets and plumbing must be inspected and rinsed according to the enacted rules. Before connecting each of the products, always install the filter gasket (supplied) between the shower head and the hydraulic system. We also recommend a filter system upstream of the system to avoid impurities that could irreparably damage the product.

This shower head must be installed with water pressure between 2 and 5 bar, in case of higher pressure it is necessary to use a flow reducer (supplied).

This shower head can be damaged by the "water hammer effect", which occurs when the flow of water inside of a pipe or a closed lock accelerates abruptly. When installing on a plasterboard, make sure that the showerhead is secured to the load-bearing structure.

Lieferumfang
Accessories provided



X2

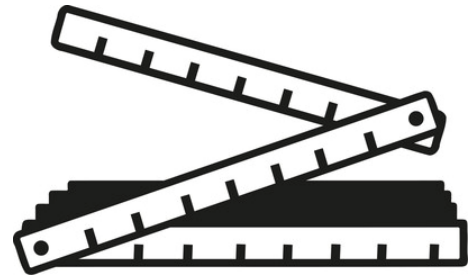


X1

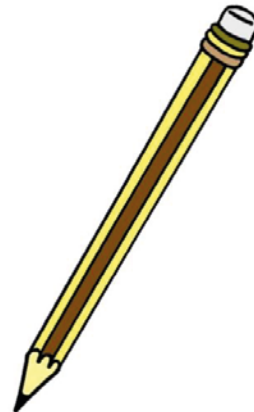
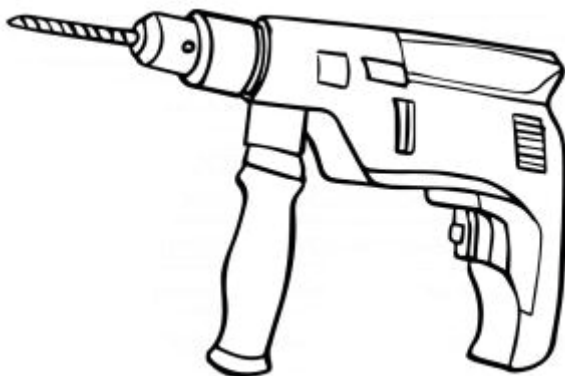


X1

Sie benötigen
Tools needed



Ø10mm



2,5 mm

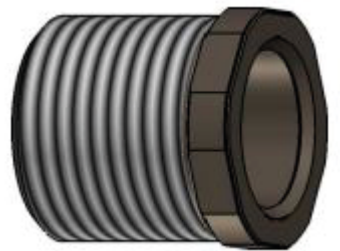
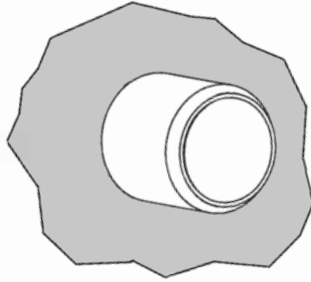
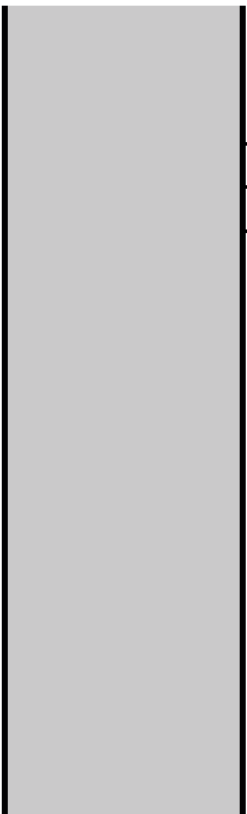


22 mm

1

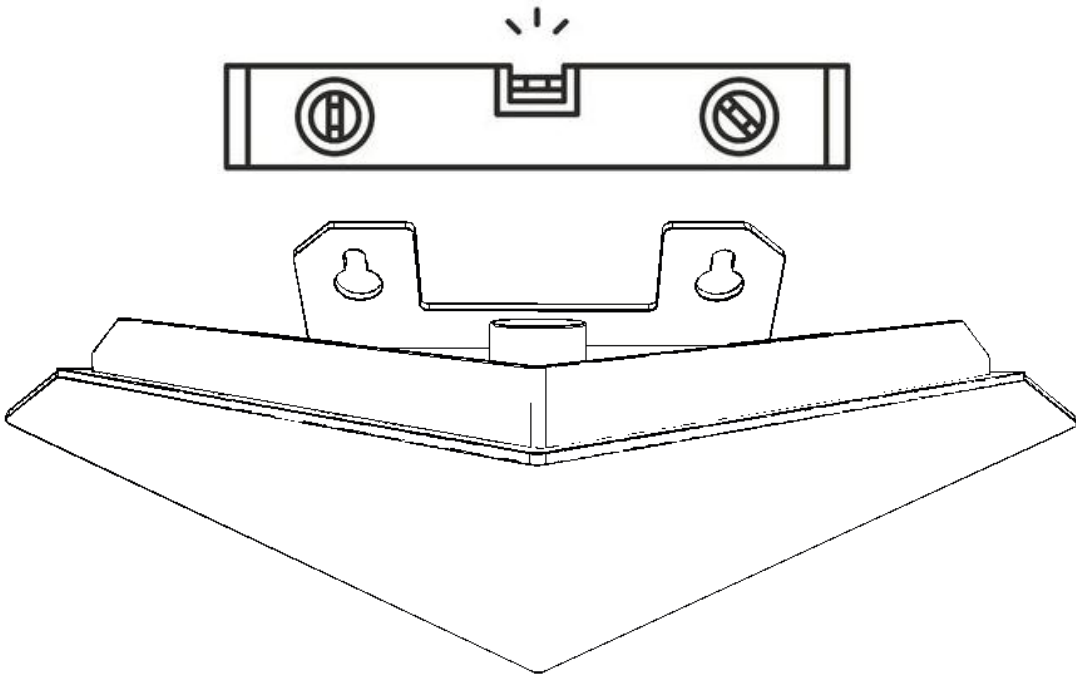


2

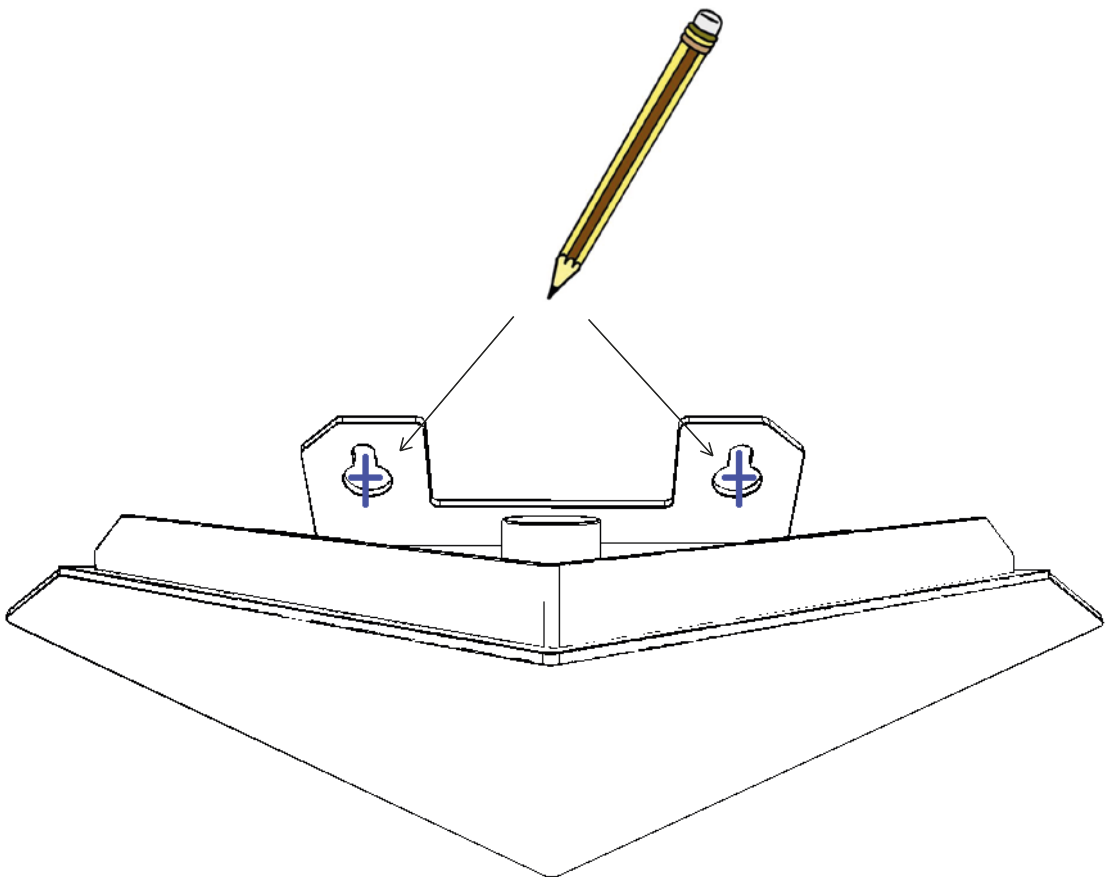


22 mm

2

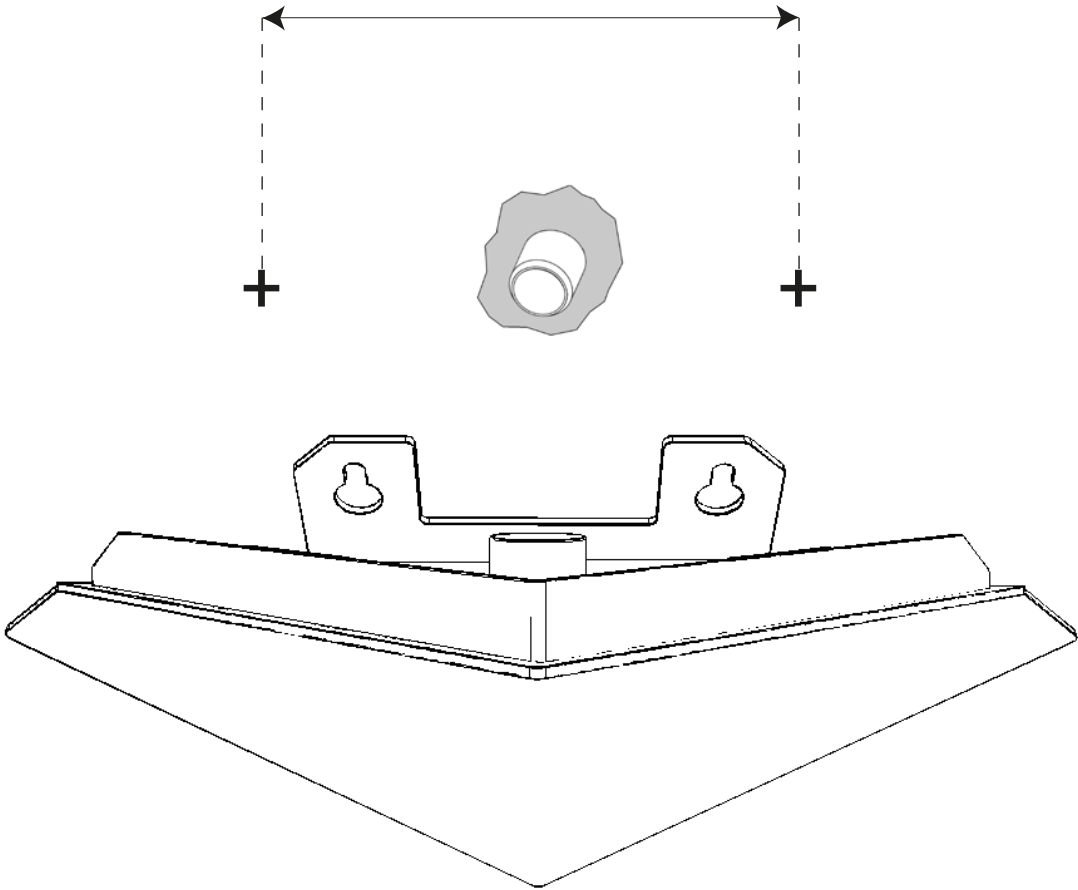


3

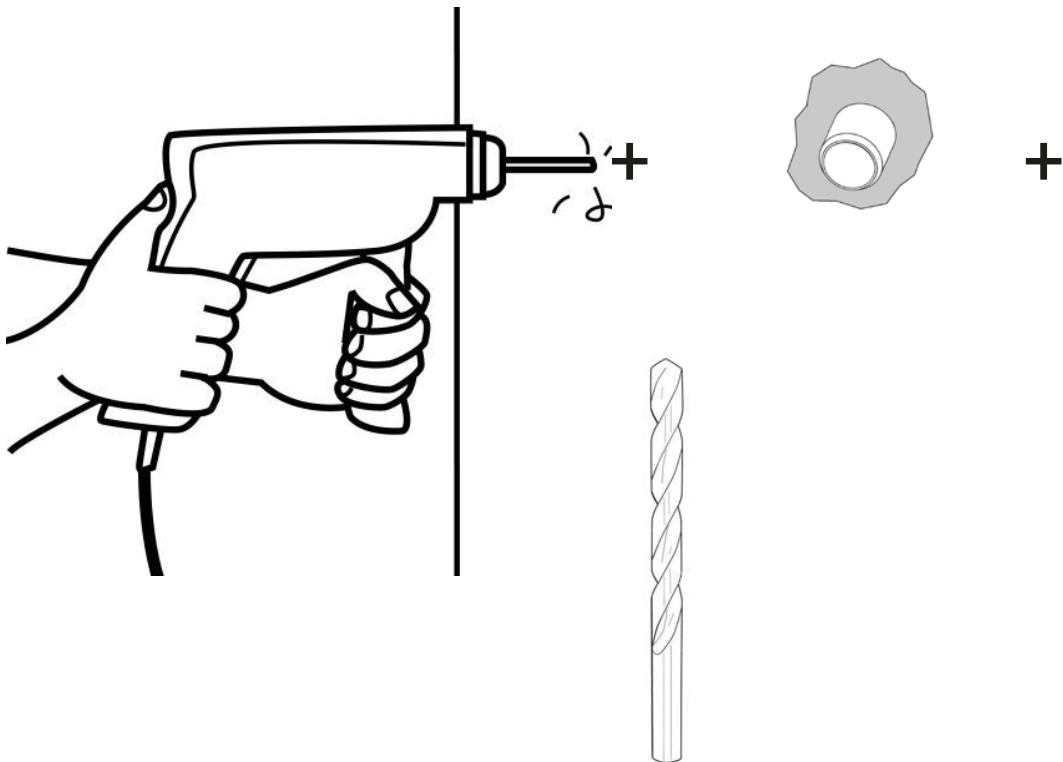


4

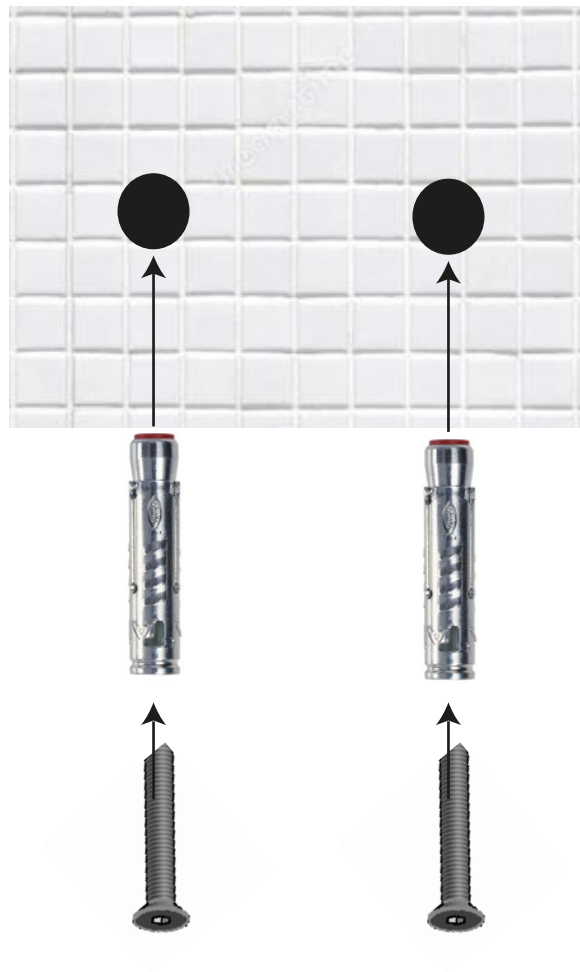
90 mm



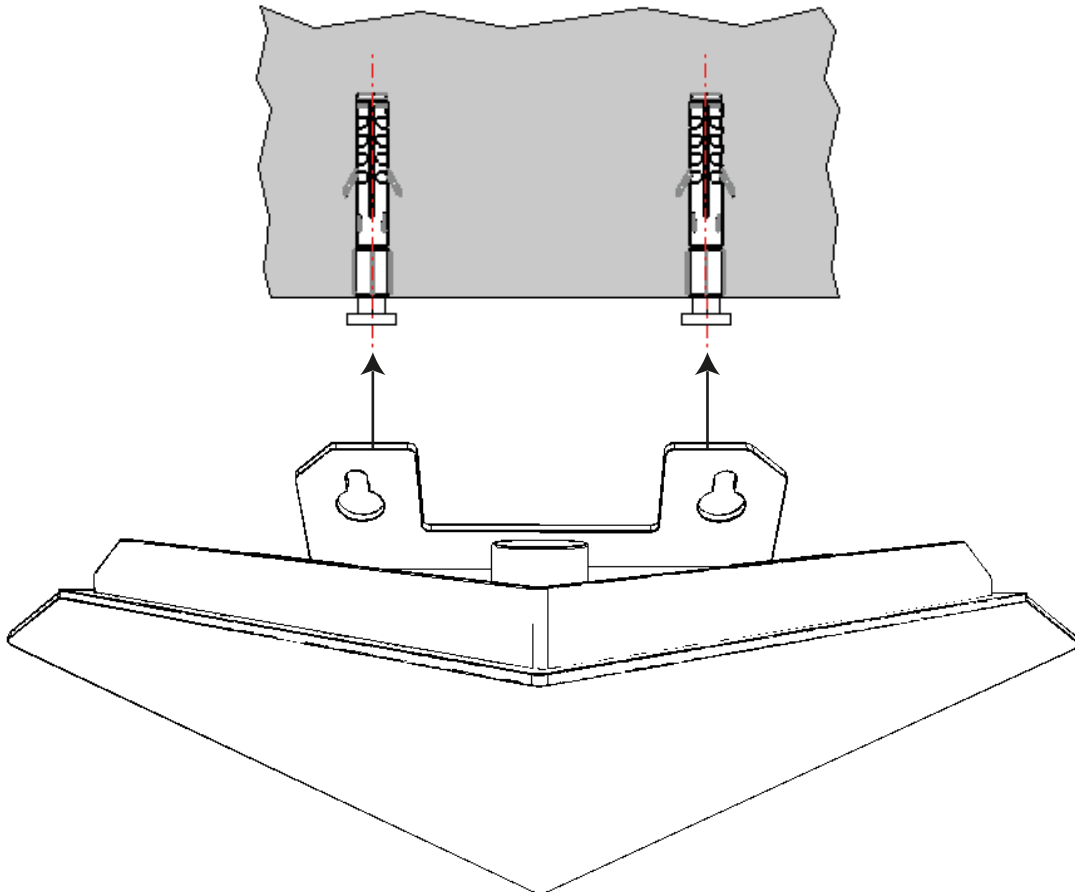
5



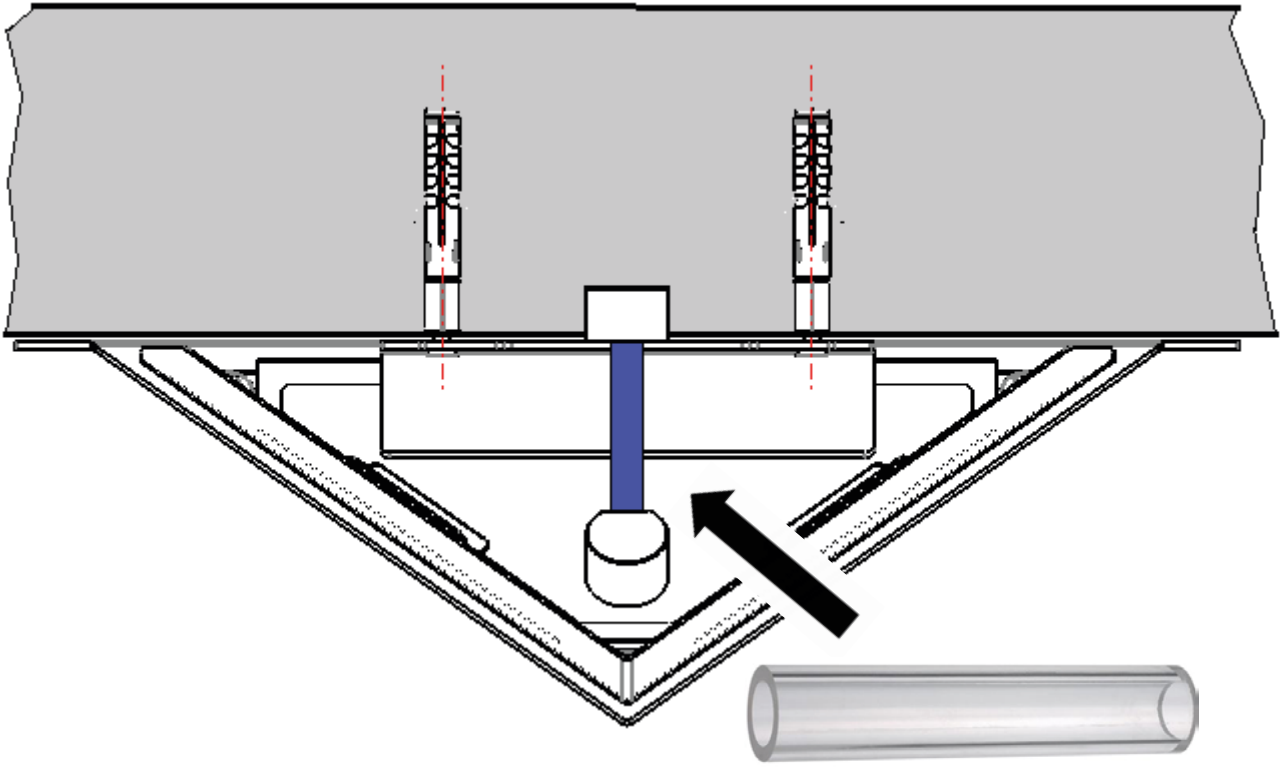
6



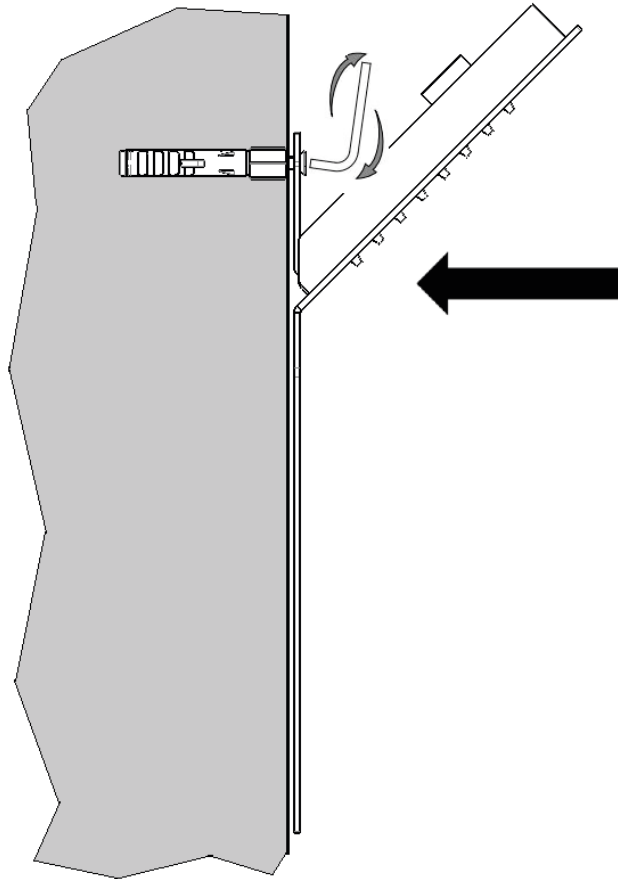
7

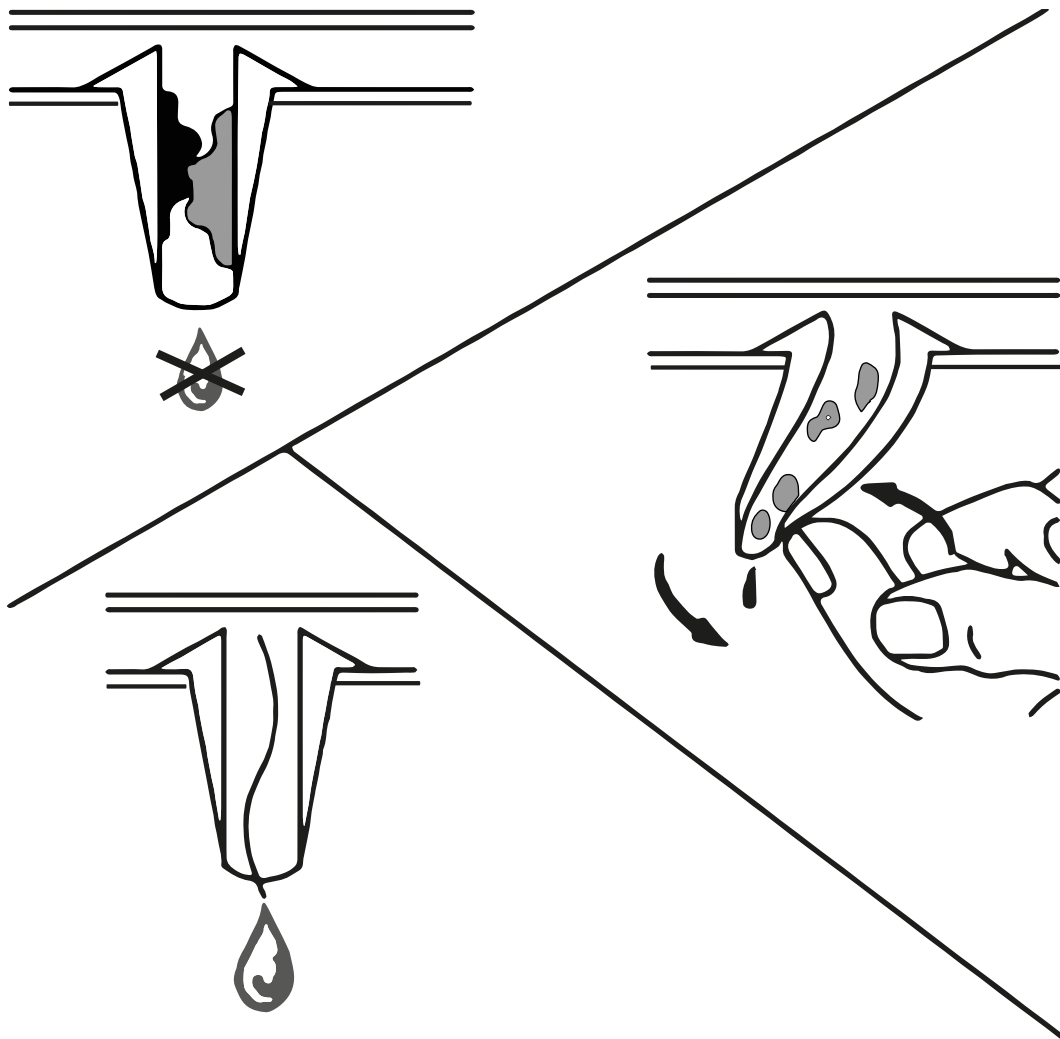


8



9





DE - VORSICHT

Ihr Duschkopf ist mit Silikondüsen ausgestattet, während des normalen Gebrauchs können sie verstopfen. Für die normale Reinigung ist es ausreichend, mit einem Finger die Düsen in kleinen kreisförmigen Bewegungen zu bearbeiten, um das Hindernis zu entfernen. Bei ständigem Gebrauch empfehlen wir eine monatliche gründliche Reinigung.

EN - CAUTION

Your shower head is equipped with silicone nozzles that, during normal use may get clogged with limestone scales: for a proper cleaning perform with your finger a gentle rotatory nudging on the obstructed nozzle in order to rid it of all impurities. In the case of a frequent use of it, we recommend a monthly thorough cleaning.

PRODUKT PFLEGE UND VORSICHAUSSNAHMEN

DE - VORSICHT

Edelstahl ist eine Legierung aus Eisen und Kohlenstoff, die die typischen mechanischen Eigenschaften von Kohlenstoffstählen und die besonderen Eigenschaften der Korrosionsbeständigkeit kombiniert. Edelstahl ist aufgrund eines dünnen Oxidfilms, der sich auf seiner Oberfläche bildet, korrosionsbeständig. Der Film wird zu einer natürlichen Barriere gegen die Einwirkung von Witterungseinflüssen. Es ist daher falsch anzunehmen, dass Edelstahl unzerstörbar und nicht korrodierend ist. Edelstahl kann auch beträchtliche Schäden erleiden, wenn er nicht sorgfältig behandelt wird. Seine Festigkeit und Haltbarkeit stehen in engem Zusammenhang mit der bestimmungsgemäßen Verwendung, der ordnungsgemäßen Wartung und der Verwendung geeigneter Reinigungsmittel und -materialien, um die ursprünglichen Eigenschaften zu erhalten.

Oxidationsflecken, Kalksteinablagerungen und Rost können auf den Oberflächen auftreten, wenn sie nicht ordnungsgemäß gereinigt und gewartet werden.

HAUPTURSACHEN DER OXIDATION

Eisenrückstände, die sich auf feuchten (nicht trockenen) Oberflächen absetzen können, werden von Wasser oder Reinigungsmitteln (Schaber, Stahlwolle usw.) aufgenommen.

Kalkablagerungen: Sie tragen dazu bei, den Stahl an einigen Stellen oder in Bereichen, in denen er sich im Laufe der Zeit angesammelt hat, zu schwächen.

Verkrustungen: Sie können sich an schwer zugänglichen Stellen ansammeln.

Reinigungsmittel, die Chlor oder Ammoniak enthalten, werden nicht richtig gespült.

Salz, wenn es nicht in heißem Wasser oder als trockener Rückstand von verdampften Flüssigkeiten usw. gelöst ist.

VORSICHTSMASSNAHMEN UND REINIGUNG

Bei der Verwendung von Stahlwolle oder ähnlichen Materialien zur Entfernung fester Rückstände können sich mikroskopisch kleine Partikel ablösen und auf der Oberfläche des Produkts zurückbleiben. Diese Partikel können innerhalb von Stunden irreversible Korrosionsschäden verursachen.

Um Kalk- und Kalkablagerungen zu vermeiden, empfiehlt es sich, das Produkt mit einer Lösung aus warmem Wasser und Essig oder mit einer in Wasser verdünnten Flüssigseife abzuwaschen. Dann trocknen Sie es mit einem weichen Tuch sorgfältig ab.

Reinigungsprodukte auf Chlorbasis, wie Bleichmittel oder ähnliche Produkte, die normalerweise auf dem Markt sind, sollten vermieden werden, da sie schwerwiegende Korrosionseffekte hervorrufen können, wenn sie nicht reichlich, schnell und richtig abgespült werden. Saure oder alkalische Reinigungsmittel (Salzsäure, Natriumhypochlorit, Bleichmittel, Ammoniak) können bei direktem oder indirektem Kontakt auf Edelstahl oxidierend / ätzend wirken. Bitte beachten Sie, dass diese Substanzen häufig auch in Reinigern, insbesondere in solchen für Böden, Fliesen oder abwaschbare Oberflächen, enthalten sind.

Verwenden Sie zur Reinigung keine mit normalem Reinigungsmittel auf Chlor- oder Ammoniakbasis getränkten Tücher, Schwämme oder ähnliches. Spülen Sie das Produkt aus Edelstahl nach der Reinigung gut ab und trocknen Sie die Oberflächen gründlich.

VORSICHT

Nichtbeachten der angegebenen Vorsichtsmaßnahmen führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

PRODUCT CARE - WARRANTY

EN - WARNING

Stainless steel is an alloy composed by iron and carbon which combines the typical mechanical properties of carbon steels and peculiar characteristics of resistance to corrosion. It is defined stainless steel because it resists to corrosion thanks to a thin oxide film that forms on its surface.

The film becomes a natural barrier against the effects of atmospheric agents. It is therefore wrong to think that stainless steel is indestructible and does not corrode, stainless steel can also suffer considerable damage if not treated with care. Its strength and durability, are closely related to proper use, good maintenance and use of appropriate cleaning products and materials in order to preserve the original characteristics.

Oxidation spots, limestone deposits and rust can appear on the surfaces if they are not cleaned and maintained properly.

MAIN CAUSES OF OXIDATION

Ferrous residuals left to settle on damp surfaces (not dry) carried by water or products used for cleaning (scrapers, steel wool, etc.).

Limestone deposit: it contributes to weaken the steel in some spots or in areas where it accumulated over time.

Encrustations: they can accumulate in the less accessible parts.

Cleaners containing chlorine or ammonia not properly rinsed.

Salt if not dissolved in hot water or as dry residue of evaporated liquids etc..

INSTRUCTIONS FOR USE, CLEANING AND MAINTENANCE

It is important to know that the use of steel wool or similar tools used to remove solid residues, may leave microscopic particles that detach from these tools and deposit on the surface. By contact, these particles trigger a rapid irreversible or hardly stoppable corrosion process if action is not taken within a short time (an iron particle left in a wet environment takes a few hours to trigger a severe corrosion process).

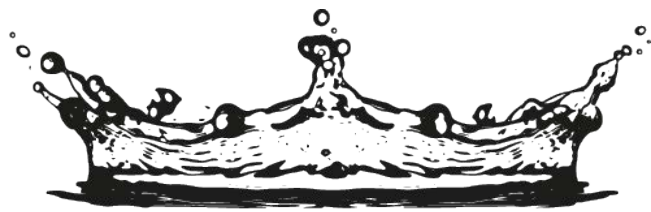
In order to avoid limestone deposits and encrustations, it is recommended to wash the product with a solution of warm water and vinegar, or with liquid soap diluted in water. Then dry the steel with a soft cloth only.

The use of detergent products containing chlorine, such as bleach or similar products normally available on the market must be avoided because they can produce serious effects of corrosion if not abundantly, quickly and appropriately rinsed. The contact or vapors from acid (muriatic acid or hydrochloric acid) or alkaline (sodium hypochlorite/ bleach) or ammonia, used directly or diluted/contained in ordinary detergents for cleaning and sanitation of floors, tiles and washable surfaces, may cause a corrosive and/or oxidizing process on stainless steel.

Do not place rags, cleaning clothes, sponges or anything similar, imbued with common detergents on the surface of stainless steel containing chlorine or ammonia before having them neutralized and rinsed properly with a neutral detergent; rinse the surface thoroughly and dry it with care.

WARNING

Failure to observe these precautions will void the warranty.



KRONENBACH